

### 本集内容

Maya Bay: Saving paradise 玛雅湾：拯救天堂般美丽的海滩

### 学习要点

有关“tourism 旅游业”的词汇

### 边看边答

How long is the beach closed to tourists for?

### 文字稿

From the air, its beauty is breathtaking. Sheer limestone towers soaring out of an impossibly turquoise sea. A **landscape** so dazzling it starred in a Hollywood movie.

从空中看，它美得让人窒息。陡峭的石灰岩塔耸立在极其碧绿色的海洋中。由于**景色**美不胜收，它还被搬上了好莱坞荧幕。

But the movie brought fame and popularity, so that the famous beach began to be crushed under the weight of visitors numbering thousands each day.

但随着电影带来的知名度和人气，这片有名的沙滩开始被每天成千上万的游客踩踏得喘不过气来。

Thon Thamrongnawasawat, Marine scientist

Before, we crossed [the] Maya Bay, sometimes there were more than 200 boats inside the bay, this small bay that you see. [And there is not] look like a bay, it looked like a floating market.

Thon Thamrongnawasawa 海洋科学家

“以前，我们穿过玛雅湾，有时候海湾里有二百多艘船，就是你看到的这个小湾里。看起来不像一处海湾，而像一个水上市场。”

**Tourists** can still come to the mouth of Maya Bay, but their only view of the beach is a distant one.

游客们仍然可以到玛雅湾的入海口参观，但只能从远处看到沙滩的景色。

We followed a team from the National Parks Department who'd come to see how well the marine life is recovering. Mostly, we saw only dead and broken coral. This is the damage done by years of uncontrolled tourism. The new coral is embedded back in the bay floor. It will need many years to mature, but already there are visible improvements.

我们跟随国家公园野生动物和植被保护厅的一组团队上岛，他们来察看海洋生命的恢复情况。我们看到的大多是已经死亡和碎裂的珊瑚。这是多年不受监管的旅游业造成的破坏。新的珊瑚被重新埋入湾底。它们需要很多年才能生长成熟，但现在已经有了明显的改善。

The sudden closure of this region's most famous **tourist attraction** has not been popular with local entrepreneurs. They agree that there were too many visitors, but not with the response.

突然关闭这个地区最著名的**旅游景点**并没有受到当地企业家的欢迎。他们虽然同意这里游客过多，但并不赞成有关部门的应对方法。

The initial closure was for four months - now it's indefinite. There is a plan for the boats **to dock** on the other side of the island for tourists to walk to the beach.

最初的关闭时间是四个月，而现在变成了无限期关闭。有一个方案是让船只**停靠**在岛的另一边，让游客步行去沙滩。

In truth, no one really knows how to balance the **preservation** of this fragile landscape with the desire of millions to see it.

事实上，没有人真正知道如何在**保护**好这里脆弱的风景和让数百万人一睹其美景之间取得平衡。

## 词汇

landscape 风景、景色

tourists 游客

tourist attraction 旅游胜地，观光景点

to dock 停靠

preservation 保护

视频链接: <https://bbc.in/2BVtOb4>

## 问题答案

The initial closure was for four months, but for now, it is closed indefinitely.